

ON | OFF

Muestra de Video

{31 de Mayo - 05 de junio de 2018}



KARLA POLO / 2018

Casa Victor Hugo
O'Reilly 313

Obras en exposición
hasta el 22 de junio



BUCHET PONSROYE
FONDS DE DOTAATION



MINISTERIO
de Cultura
MINISTERIO de
Industria y Comercio



La Muestra

La Muestra **ON/OFF** tuvo su primera edición en 2017, durante el mes de la cultura francesa en La Habana. Concebida por La Maison Européenne de la Photographie (MEP), en colaboración con la Fototeca de Cuba, la Cité internationale des arts y otras instituciones cubanas y francesas, la Muestra se erige como un espacio de diálogo entre la creación de video contemporánea de varias latitudes.

En su primera edición, la Muestra presentó una selección de videos de la colección de la MEP agrupadas por espacios temáticos entorno a la noción de “Identidades híbridas”, en diálogo directo con la producción de un conjunto de artistas cubanos. Varios de los creadores cubanos estuvieron presentes, así como las artistas francesas, Martine Barrat y Rebecca Bournigault, a cuya obra se le dedicó un espacio especial en instituciones colaboradoras.

En su segunda edición, la curadora de la Muestra, Sara Alonso Gómez, propondrá una nueva selección temática de videos de la colección de la MEP. En paralelo, emergerá un espacio dedicado a proyecciones, debates y reflexión entorno a la creación de video cubana y contemporánea, generando cada tarde-noche momentos de discusiones transversales.

Artistas franceses invitados a la Muestra : Edith Roux, Guillaume de Sardes, Rebecca Bournigault. Esta última presentará su instalación “Constelación”, concebida en 2017 en La Habana.

La Muestra tendrá una duración de una semana, con un programa de mediación y actividades colaterales. Luego, las obras de la colección de la MEP quedarán en exhibición en la sede principal de la Casa Victor Hugo hasta finales de junio.

En colaboración con la Cité internationale des arts, una beca de creación será entregada a un joven artista cubano, para la producción de una obra original durante una estancia de un mes en París.

La MEP

La **Maison Européenne de la Photographie (MEP)** es uno de los principales centros galos consagrado a la fotografía. Inaugurada en 1996, la MEP posee una colección fotográfica y de videoarte de gran amplitud, que pone a disposición del público parisino y de los visitantes de la capital francesa. Cuatro veces en el año, esta institución organiza exposiciones temporales dedicadas a un fotógrafo diferente en cada uno de los niveles de su sede del Marais, barrio del centro de París.

La colección de video de la MEP

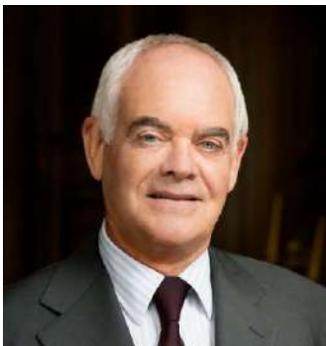
Hoy que las fronteras entre las categorías artísticas se diluyen cada vez más, el video se ha vuelto un soporte ineludible en el seno del arte contemporáneo. Numerosos fotógrafos encuentran en el video una extensión del campo de la fotografía, un nuevo espacio de investigación y de expresión, que gracias a su plasticidad, les permite renovar e reinventar constantemente su arte. Para responder a este fenómeno, la *Maison Européenne de la Photographie (MEP)* comenzó desde el año 2000 a desarrollar una colección de video contemporáneo, que complementa su vasta colección de fotografía, llegando hoy a casi un centenar de obras.

Jean-Luc Monterosso

Director de la MEP
Co-conceptor de la Muestra



Jean-Luc Monterosso es el fundador y director de la *Maison européenne de la photographie (MEP)* de París. Graduado de filosofía, Monterosso trabaja desde 1974 para el equipo de prefiguración del Centro Pompidou. Cinco años más tarde, ocupa el puesto de Delegado general de *Paris audiovisuel*, asociación de promoción de la creación fotográfica. Entre 1986 y 1996, Motososso asume la dirección del *Espacio de Fotografía des Halles*, sitio emblemático de la fotografía en esa década, y que desaparecerá una vez que es creada la MEP en 1996.



Jean-François Dubos

Presidente de la MEP

Graduado de letras, derecho y ciencias políticas, **Jean-François Dubos** ocupa varios puestos importantes en el sector público y privado en Francia. En 1978 funda *Paris Audiovisual* junto a Jean-Luc Monterosso, asociación que será la base de la creación de la MEP. Dubos ha tenido numerosos mandatos en instituciones culturales : el Centro de música barroca de Versalles, el Festival de fotografía de Arles, el Teatro de Chatelet, etc. Antiguo director de la Asociación de amigos de la MEP, Dubos sustituye a Henry Chapier como presidente de esta institución en 2018.

Obras

Selección de obras de la colección de la MEP



Miguel Angel Rios - Mecha

Elisa Florenty - Trabalenguas, el juego del no

Adel Abdessemed - Les douleurs de ma mère

Jochen Dehn - Paradis/ évacuation

Elena Kovyлина - Waltz

Marion Tampon Lajariette - Camera 1 plan 8

Miguel Angel Rios - Mecha

Edith Roux - Are you talking to me?

Iris Schiller - La Tresse de ma mère

Pascal Lièvre - I Love America



Iris Schiller - La Tresse de ma mère



Elena Kovyлина - Waltz

Plataforma Rotativa

Presentación temática de videos



Miguel Angel Rios - Mecha

- Cine Club Cuir 4ta sesión con artistas cubanos invitados: Susana Pilar Delahante, Henry Eric Hernández, Javier Castro y Jorge&Larry.
- Presentación de videos de Edith Roux, artista francesa invitada al Festival ON/OFF.
- Presentación del video “Bimbos” del artista francés Guillaume de Sardes y debate “Consumo y mercantilización de los fantasmas”.
- Cine experimental en Cuba hoy: presentación de cortos realizados por fotógrafos cubanos aunados alrededor de la figura del cubano Juan Carlos Alom.
- Presentación del Catálogo ON/OFF 2017, première en Cuba del video Huésped del artista Maikel González, laureado de la residencia para artistas en su primera edición. Anuncio del ganador de esta nueva edición.

*La distribución de los días de presentación puede evolucionar, hasta la publicación final del programa.

La plataforma rotativa tendrá lugar en las tardes de Festival.

Sara Alonso Gómez

Curadora de la Muestra



Sara Alonso Gómez es una curadora independiente y crítica de arte especializada en el arte contemporáneo. Es también doctorante en la Universidad Paris-Diderot, Como miembro de la UNEAC, Alonso Gómez orienta su trabajo alrededor de los desafíos del arte contemporáneo en tanto proceso intrínsecamente transdisciplinario. Habiendo trabajado para la Fundación Ludwig de Cuba y para el Departamento de nuevos medios del Centro Pompidou en París, ella desarrolla proyectos transglobales para diferentes plataformas internacionales de arte contemporáneo (Uprising Art for Caribbean Contemporary Art, De Gulden Leeuw en Belgique y la Bienal de la Habana). Sus textos han sido publicados en diferentes libros y revistas especializados en el arte.



Roger Herrera Gtrez

*Productor general
Co-conceptor de la Muestra*

Licenciado en Economía, de la Universidad de la Habana y con un Master en Management de organizaciones culturales de la Universidad Paris-Dauphine, Roger Herrera Gutiérrez se ha desempeñado principalmente en el universo de la producción cultural.

Asociado al mundo del audiovisual desde 2009, realizando junto a Damián Sainz el documental “Close Up”, Herrera ha trabajado como director de producción junto a Sandra Gómez (“Claroscuro”) y Damián Sainz (“Close Up”; “Jeffrey, el proyecto”). En 2012, fue asistente de dirección en los filmes “Conducta” de Ernesto Daranas y “La pared de las palabras” de Fernando Pérez.

Herrera fue profesor de francés en la Alianza Francesa y ha organizado numerosos proyectos teatrales y de exposición con dicha institución.

Partners

Partners de la Muestra



Casa Europea de la Fotografía



**Asociación de amigos de la
Casa Europea de la Fotografía**



Casa Victor Hugo



**Fondo de dotación
Buchet Ponsoye**



Ministerio de Cultura Francés



Embajada de Francia en Cuba



**Mes de la cultura
francesa en Cuba**



Ministerio de Cultura Cubano



**Asociación
Cuba Cooperación**



**Oficina del Historiador de la
Ciudad de La Habana**



Fototeca de Cuba



Alianza Francesa de Cuba



**Ciudad Internacional de las
artes - París**

ON | OFF

Cronograma

31 de mayo – 05 de junio 2018

Durante el Mes de la Cultura Francesa

Obras en exposición hasta el 22/06/2018

Vernissage : 31 de mayo, 6pm

Casa Victor Hugo

Calle O'Reilly 313, Habana Vieja

Contactos

Roger Herrera Gutiérrez

Productor general

roger.herrerag@gmail.com

Sara Alonso Gomez

Curadora de la Muestra

alonsogomez.sara@gmail.com

Dainerys Mesa Padron

Responsable de las relaciones con la prensa

damepa@gmail.com